



MARQUE: BRANDT

REFERENCE: FM 1010 BLANC

CODIC: 2361990



FR GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
DA BETJENINGSVEJLEDNING
EN INSTRUCTION FOR USE
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
NL GEBRUIKSAANWIJZING

Brandt

Congélateur
Tiefkühlschrank
Fryseskab
Freezer
καταψύκτης
Vrieskast



Chère Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un congélateur BRANDT et nous vous en remercions.

Nous avons mis dans cet appareil toute notre passion, notre savoir-faire pour qu'il réponde au mieux à vos besoins. Innovant, performant, nous l'avons conçu pour qu'il soit aussi toujours facile à utiliser.


Vous trouverez également dans la gamme des produits BRANDT, un vaste choix de fours à micro-ondes, de tables de cuisson, de hottes aspirantes, de cuisinières, de lave-vaisselle, de lave-linge, de sèche-linge et de réfrigérateurs que vous pourrez coordonner à votre nouveau congélateur BRANDT.

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis à vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions (coordonnées à la fin de ce livret).

Et connectez-vous aussi sur notre site www.brandt.com où vous trouverez tous nos produits, ainsi que des informations utiles et complémentaires.

BRANDT

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.

 **Important** : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.



• Consignes de sécurité _____	04
1 / INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL	
• Branchement électrique _____	05
• Avant de brancher votre appareil _____	05
• Protection de l'environnement _____	05
• Recyclage _____	05
• Description de l'appareil _____	06
• Inversion du sens d'ouverture des portes _____	06
2 / UTILISATION DE VOTRE APPAREIL	
• Conseils _____	07
3 / ENTRETIEN COURANT DE VOTRE APPAREIL	
• Dégivrage _____	08
• Nettoyage et entretien _____	08
4 / MESSAGES PARTICULIERS, INCIDENTS	
• Problèmes de fonctionnement _____	09
5 / SERVICE APRES VENTE _____	10

Cet appareil a été conçu pour la conservation d'aliments congelés, à la congélation d'aliments frais et à la fabrication de glaçons. Toute autre utilisation serait incorrecte.

L'installation doit être effectuée selon les instructions de ce manuel ; une mauvaise installation pourrait détériorer l'appareil.

Pour les problèmes éventuels de fonctionnement de l'appareil, adressez-vous toujours et exclusivement aux centres autorisés de Service Après-Vente ou bien à du personnel qualifié.

Pour toute opération d'entretien, débranchez préalablement l'appareil en évitant de tirer sur le câble d'alimentation.

Si ce congélateur en remplace un autre, qui ait un dispositif de fermeture à loquet, à ressort, à serrure ou autre, n'oubliez pas de détruire le dispositif de fermeture ou, mieux encore, de démonter la porte de votre ancien appareil afin d'éviter que quelqu'un puisse être bloqué à l'intérieur (des enfants qui jouent, des animaux, etc).

Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé. Dans cette éventualité, les détériorations devront être signalées au revendeur dans les 24h qui suivent la livraison. Les matériaux employés pour l'emballage sont entièrement recyclables (carton, plastique à bulles de PE, EPS...). Tenir ces matériaux hors de portée des enfants.



Le circuit de réfrigération de l'appareil renferme de l'isobutane réfrigérant, un gaz naturel peu polluant mais néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'est endommagé. En cas de dommage, le laisser à l'écart des flammes et des sources d'inflammation et bien aérer la pièce où il se trouve.

Pour un fonctionnement optimal de l'appareil, installez-le loin des sources de chaleur et assurez-vous que l'air puisse bien circuler autour (voir Installation de l'appareil).

⚠ Avant de procéder à l'installation, lisez attentivement les consignes de sécurité, afin d'éviter certains inconvénients.

Installez l'appareil dans une pièce sans humidité et bien aérée, loin de toute source de chaleur. Laissez une distance minimum de 10 cm entre le haut de l'appareil et un meuble au-dessus. Si votre installation ne le permet pas, laissez 5 cm entre le haut de la carrosserie et tout autre meuble de cuisine fixé au mur, et un écart de 2,5 cm de chaque côté de l'appareil.

Si votre appareil doit être installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, veillez à ne pas coller les deux appareils pour éviter la formation de condensation à l'extérieur.

La classe climatique de votre congélateur est indiquée sur la plaque signalétique. Elle détermine le rang des températures ambiantes pour lequel l'unité frigorifique est conçue, en garantissant le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe	Températures ambiantes
N	16° à 32°
ST	18° à 38°
T	18° à 43°

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Caractéristiques de la prise : 220-240V avec prise de terre. Evitez d'utiliser des adaptateurs ou des rallonges. Evitez que le câble soit en contact avec le compresseur. Evitez que le câble soit pris sous l'appareil.

L'installation électrique de l'appareil est dotée d'une mise à la terre. Pour votre sécurité, connectez l'appareil à une prise de courant dotée d'une mise à la terre efficace (conformément aux normes en vigueur sur la sécurité de l'installation électrique).

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages qui auraient été causés par le manque de mise à la terre.

⚡ AVANT DE BRANCHER

- Nettoyez l'intérieur de votre appareil à l'eau tiède additionnée de bicarbonate. Rincez et séchez soigneusement.
- Attendez 2 heures avant la mise en fonctionnement pour assurer la stabilisation des lubrifiants du moto-compresseur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne contient pas, dans son circuit réfrigérant et ses matières isolantes, de gaz réfrigérants nocifs à la couche d'ozone. Il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures urbaines et la ferraille afin d'éviter d'endommager le circuit réfrigérant, plus particulièrement à l'arrière de l'appareil. Contactez votre mairie afin de vous renseigner sur la collecte de ce type d'appareils.

RECYCLAGE

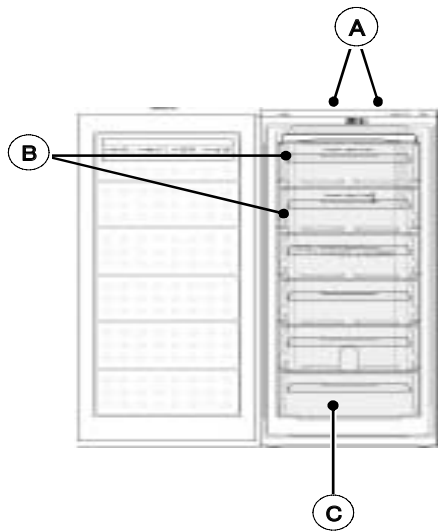
Les matériaux d'emballage de cet appareil sont recyclables. Participez à leur recyclage et contribuez ainsi à la protection de l'environnement en les déposant dans les conteneurs municipaux prévus à cet effet.



Votre appareil contient également de nombreux matériaux recyclables. Il est donc marqué de ce logo afin de vous indiquer que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Le recyclage des appareils qu'organise votre fabricant sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions, conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Adressez vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile.

Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.

DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL (selon modèle)



- A** Bandeau de commande et voyants
- B** Tiroirs pour la congélation (1 ou 2 selon modèle)
- C** Tiroirs de stockage

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Il est possible de changer le sens d'ouverture de la porte :

⚠ *L'appareil doit toujours être débranché lorsque vous procédez au changement du sens d'ouverture.*

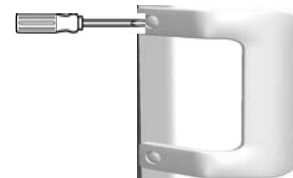
- Penchez l'appareil légèrement en arrière et calez-le dans cette position.
- Dévissez l'axe de la charnière inférieure, puis retirez la porte. Démontez la charnière inférieure et remontez-la du côté opposé.
- Dévissez la charnière supérieure et remontez-la de l'autre côté.
- Retirez de la porte le guide plastique de l'axe de la charnière supérieure et enfoncez-le dans le trou opposé après avoir ôté le cache que vous placerez dans le trou libéré.
- Emboîtez la porte dans l'axe de la charnière supérieure et refermez-la.
- Insérer l'axe de la charnière inférieure et vissez-le solidement.
- Si votre appareil est équipé d'une poignée verticale, vous prendrez soin de la déplacer du côté opposé.

MONTAGE DES POIGNEES DE PORTE (selon modèle)

Les poignées se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Montez les poignées sur les portes en les positionnant en face des trous correspondants puis fixez-les à l'aide des vis fournies comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

Une fois les poignées en place, insérez les cache vis fournis dans les emplacements prévus à cet effet.



RETRAIT DU TOP AMOVIBLE (selon modèle)

Pour installer votre appareil sous un plan de travail, vous pourrez être amené à lui retirer son top.

⚠ *L'appareil doit toujours être débranché lorsque vous procédez au retrait du top amovible.*

- Retirez les deux vis situées à l'arrière du top.
- Dégagez le top en le soulevant par l'arrière et en le faisant légèrement coulisser vers l'avant.

La manette du thermostat se trouve derrière la porte du congélateur et permet de régler la température. Sur la position 0, l'appareil est éteint. Nous vous conseillons de choisir une position moyenne : 2 ou 3.



Cet appareil dispose également de 3 voyants afin de faciliter son utilisation :

Orange : Super Congélation

Rouge : Alarme de température

Vert : Marche

• **Marche/Arrêt**

Le voyant vert s'allume dès le branchement de votre congélateur, sauf si le thermostat de votre appareil est positionné sur la position 0.

• **Super Congélation**

Cette fonction permet de congeler une quantité importante d'aliment en une fois. Nous vous conseillons de la mettre en fonction 24h avant d'introduire vos aliments et de la maintenir encore 24h après.

Pour enclencher la Super Congélation, il vous suffit d'appuyer sur l'interrupteur situé derrière la porte, à côté du thermostat.

• **Alarme de remontée en température**

Le voyant s'allume dès que la température dépasse un certain seuil préjudiciable à la conservation des aliments congelés (supérieure à -12°C). Il est normal que le voyant d'alarme reste momentanément allumé lors de la mise en marche de l'appareil, c'est-à-dire jusqu'à ce que la température atteigne la valeur convenant le mieux à la conservation des aliments.

En régime de congélation, le compresseur est en fonctionnement continu, ce qui permet de profiter au maximum de sa puissance frigorifique. Maintenez ce régime pendant les 24 heures qui suivent l'introduction des denrées à congeler, puis repassez en conservation normale.

Placer les aliments à congeler dans le(s) compartiment(s) supérieur(s) de l'appareil de façon à éviter qu'ils puissent entrer en contact avec des produits déjà congelés, ce qui élèverait leur température et risquerait de les rendre impropres à la consommation. S'il y a peu d'aliments à congeler, utilisez toujours le compartiment supérieur, dans lequel les produits peuvent être empilés, en veillant à ne pas empêcher la circulation de l'air.

La quantité maximum d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique située dans l'appareil. Veillez donc à ne pas la dépasser, vos aliments risqueraient d'être mal congelés.

Après écoulement du temps nécessaire à la congélation, répartissez les produits congelés entre les tiroirs de stockage.



Conseils :

- Ne mettez pas dans le congélateur des aliments chauds ou des liquides non bouchés.
- N'introduisez JAMAIS de liquides volatiles, inflammables ou explosifs tels que dissolvants, alcools, acétone ou essence. Il y aurait un risque d'explosion.
- Ne congelez pas une trop grosse quantité d'aliments à la fois, plus vite l'aliment est congelé, plus il conservera ses qualités.
- Veillez à bien emballer vos aliments avant la congélation, afin qu'ils conservent toute leur saveur et ne gâtent pas les autres produits.


CONSEILS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS SURGELES

- La durée de conservation des aliments surgelés dépend du type d'aliments. Reportez vous aux instructions sur les emballages.
- N'ouvrez pas la porte et ne placez pas de nouveaux produits à congeler pendant une phase de congélation.
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Repérez la date de fabrication des produits surgelés et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.
- Evitez d'ouvrir trop souvent la porte, et ne la laissez pas ouverte plus de temps que nécessaire : une augmentation de la température peut réduire de façon très nette la durée de conservation des aliments.
- Assurez vous que l'emballage extérieur de l'aliment soit intact. Dans le cas contraire, le produit est peut-être abîmé.
- Si un paquet gonfle ou présente des traces d'humidité, cela veut dire qu'il n'a pas été conservé à une température adéquate et que le produit a perdu ses qualités d'origine.
- Il convient de faire très attention au moment de l'achat, car les aliments dégelés, même partiellement, ne peuvent être recongelés. Dans ce cas, vous devez les consommer dans les 24 heures.

DECONGELATION

Avant leur utilisation, les aliments congelés ou surgelés doivent être mis à décongeler dans le réfrigérateur (viande, volaille, poisson, etc.) ou à température ambiante (pour les autres aliments). S'il s'agit de produits minces ou divisés, placez-les directement à cuire : dans ce cas, le temps de cuisson sera plus long.

DEGIVRAGE

 ***Vous devez effectuer le dégivrage de votre congélateur quand la couche de givre atteint 4 mm environ. Vous pouvez utiliser la spatule en plastique livrée avec l'appareil mais jamais un instrument métallique ou un appareil électrique.***

Pour effectuer un dégivrage complet, procédez de la façon suivante :

- Tournez le bouton du thermostat sur la position 0,
- Enveloppez les denrées dans plusieurs feuillets de papier journal et conservez les dans un endroit frais.
- Maintenez la porte ouverte afin de laisser la glace fondre. Vous pouvez accélérer le dégivrage en plaçant un récipient d'eau chaude dans l'appareil.
- Epongez et séchez soigneusement les parois.
- Ramenez le bouton du thermostat sur la position voulue et mettez la congélation rapide en marche.

Au bout de 2 ou 3 heures de fonctionnement, l'appareil est de nouveau prêt à conserver des denrées surgelées et on peut éteindre la congélation rapide.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 ***Débranchez votre congélateur avant de procéder au nettoyage.***

Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.

- Nettoyez l'intérieur à l'eau et au bicarbonate à l'aide d'une éponge ou d'une lavette, vous éviterez ainsi la formation de mauvaises odeurs.
- N'utilisez en aucun cas du dissolvant ou du détergent abrasif, car ils pourraient endommager l'intérieur de votre appareil. Ne mettez pas non plus les accessoires intérieurs au lave-vaisselle.
- Il est recommandé de passer un chiffon une fois par an sur le dos de l'appareil, car s'il est sale, le rendement du congélateur diminue et la consommation augmente.

PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT

Il existe des bruits qui sont tout à fait normaux dans un congélateur :

- Le gaz réfrigérant peut produire un bouillonnement en circulant dans les circuits
- Le compresseur peut produire des ronronnements qui peuvent s'accroître au démarrage
- Le "crac" produit par les dilatations et les contractions des matériaux utilisés

PROBLEME	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	Vérifiez que la fiche est bien connectée, que le fusible n'a pas fondu ou que le disjoncteur n'a pas sauté.
Le congélateur vibre ou fait du bruit	Vérifiez qu'il est bien à niveau. Réglez les pieds.
Le congélateur refroidit trop/pas assez	Vérifiez la position du thermostat et réglez-le sur une température plus adéquate.
Le compresseur ne redémarre pas après un changement de température	Cela est normal, le compresseur redémarre après un certain temps.

SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous avez déjà réalisé les vérifications indiquées et que votre problème persiste, NE REALISEZ AUCUNE REPARATION VOUS-MEME. Mettez-vous en contact avec le Service d'Assistance Technique le plus proche.



CET APPAREIL RESPECTE LES DIRECTIVES CEE
73/23, 93/68, 89/336, 96/57, 92/31, 94/62

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série) : ces renseignements figurent sur votre certificat de garantie et sur la plaque signalétique.



PIECES D'ORIGINE : lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de pièces détachées certifiées d'origine.

Relation consommateurs

Brandt

... pour en savoir plus sur tous les produits de la marque :

informations, conseils, les points de vente, les spécialistes après vente.

... pour communiquer :

nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous répondrons personnellement.

Vous pouvez aussi nous écrire :

Service Consommateurs BRANDT

BP 9526

95068 Cergy Pontoise

Tél : **0892 02 88 01**

Service fourni par Brandt Customer Services, société par actions simplifiée au capital de 2.500.000 euros
5/7 avenue des Béthunes, 95310 Saint Ouen L'Aumône – RCS Pontoise 440 303 303

Brandt Appliances - société par actions simplifiée au capital de 10.000.000 Euros - RCS Nanterre 440 302 347

Pour préserver votre appareil, nous vous recommandons d'utiliser les produits d'entretien Clearit.



*L'expertise des professionnels
au service des particuliers*

Clearit vous propose des produits professionnels et des solutions adaptées pour l'entretien quotidien de vos appareils électroménagers et de vos cuisines.

Vous les trouverez en vente chez votre revendeur habituel, ainsi que toute une ligne de produits accessoires et consommables.